ARTRA
SUPPORTING HAPPINESS

# ARYEL 320 Air S1 PL FO SR


| | | |
|---|---|---|
| EN | EU DECLARATION OF CONFORMITY | 2 |
| DE | EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG | 3 |
| FR | DÉCLARATION UE DE CONFORMITÉ | 4 |
| IT | DICHIARAZIONE UE DI CONFORMITÀ | 5 |
| ES | DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD | 6 |
| PT | DECLARAÇÃO UE DE CONFORMIDADE | 7 |
| FI | EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS | 8 |
| SE | EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE | 9 |
| NO | EU-SAMSVARSERKLÆRING | 10 |
| DK | EU-OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING | 11 |
| NL | EU-CONFORMITEITSVERKLARING | 12 |
| LT | EU ATITIKTIES DEKLARACIJA | 13 |
| LV | EU ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA | 14 |
| ET | ELi VASTAVUSDEKLARATSIOON | 15 |
| SK | EÚ VYHLÁSENIE O ZHODE | 16 |
| CZ | EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ | 17 |
| PL | DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE | 18 |
| HU | EU-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT | 19 |
| BG | ЕС ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ | 20 |
| RO | DECLARAȚIA DE CONFORMITATE UE | 21 |
| SI | EU IZJAVA O SKLADNOSTI | 22 |
| HR | EU IZJAVA O SUKLADNOSTI | 23 |
| RS | ЕУ ИЗЈАВА О УСАГЛАШЕНОСТИ | 24 |
| BA | IZJAVA O USKLAĐENOSTI EU | 25 |
| UA | ДЕКЛАРАЦІЯ ВІДПОВІДНОСТІ ЄС | 26 |
| GR | ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ | 27 |
| MD | DECLARAȚIA DE CONFORMITATE UE | 28 |
| MK | ЕУ ИЗЈАВА ЗА СООБРАЗНОСТ | 29 |

# EU DECLARATION OF CONFORMITY

1. PPE

**ARYEL 320 Air S1 PL FO SR**

2. name and address of the manufacturer

**ARTRA s.r.o., Víťazná 394/44, 958 04 Partizánske, Slovakia**

3. this declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer

**ARTRA s.r.o., Víťazná 394/44, 958 04 Partizánske, Slovakia**

4. object of the declaration

**safety half shoes, model ARYEL 320 Air S1 PL FO SR**

5. the object of the declaration described in point 4 is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation

**Regulation (EU) 2016/425 of the European Parliament and of the Council of 9 March 2016 on personal protective equipment and repealing Council Directive 89/686/EEC**

6. references to the relevant harmonised standards used, including the date of the standard, or references to the other technical specifications, including the date of the specification, in relation to which conformity is declared

**EN ISO 20345:2022, S1 PL FO SR + EN ISO 20345:2022/A1:2024, category II**

7. the notified body performed the EU type-examination (module B) and issued the EU type-examination certificate

**NO 2369 VIPO a.s., Gen. Svobodu 1069/4, 958 01 Partizánske, Slovakia**
**EU type-examination certificate No. 00270/111/1/2025 of 11.11.2025**

8. PPE is subject to the conformity assessment procedure

**conformity to type based on internal production control (module C)**

9. additional information

**footwear size 35 - 48**

ARTRA s.r.o.
VÍŤAZNÁ 394/44, 958 04 PARTIZÁNSKE

Partizánske, 11.11.2025

Ing. Ivan Arvay
executive director

# EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

1. PSA

**ARYEL 320 Air S1 PL FO SR**

2. Name und Anschrift des Herstellers

**ARTRA s.r.o., Víťazná 394/44, 958 04 Partizánske, Slowakei**

3. die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller

**ARTRA s.r.o., Víťazná 394/44, 958 04 Partizánske, Slowakei**

4. Gegenstand der Erklärung

**Sicherheitshalbschuhe, Artikel ARYEL 320 Air S1 PL FO SR**

5. Der unter Nummer 4 beschriebene Gegenstand der Erklärung entspricht den einschlägigen Harmonisierungsrechtsvorschriften der Union

**Verordnung (EU) 2016/425 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 9. März 2016 über persönliche Schutzausrüstungen und zur Aufhebung der Richtlinie 89/686/EWG des Rates**

6. Angabe der verwendeten einschlägigen harmonisierten Normen oder sonstigen technischen Spezifikationen, für die die Konformität erklärt wird, einschließlich des Datums der Normen bzw. sonstigen technischen Spezifikationen

**EN ISO 20345:2022, S1 PL FO SR + EN ISO 20345:2022/A1:2024, Kategorie II**

7. die notifizierte Stelle hat die EU-Baumusterprüfung (Modul B) durchgeführt und die EU-Baumusterprüfbescheinigung ausgestellt

**NO 2369 VIPO a.s., Gen. Svobodu 1069/4, 958 01 Partizánske, Slowakei**
**EU-Baumusterprüfbescheinigung Nr. 00270/111/1/2025 vom 11.11.2025**

8. PSA unterliegt dem Konformitätsbewertungsverfahren

**Konformität mit dem Baumuster auf der Grundlage einer internen Fertigungskontrolle (Modul C)**

9. weitere Angaben

**Schuhgröße 35 - 48**

ARTRA s.r.o.
VÍŤAZNÁ 394/44, 958 04 PARTIZÁNSKE

Partizánske, 11.11.2025

Ing. Ivan Arvay
Geschäftsführer

# DÉCLARATION UE DE CONFORMITÉ

1. EPI

**ARYEL 320 Air S1 PL FO SR**

2. nom et adresse du fabricant

**ARTRA s.r.o., Víťazná 394/44, 958 04 Partizánske, Slovaquie**

3. la présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant

**ARTRA s.r.o., Víťazná 394/44, 958 04 Partizánske, Slovaquie**

4. objet de la déclaration

**chaussures de sécurité basses, modèle ARYEL 320 Air S1 PL FO SR**

5. l'objet de la déclaration décrit au point 4 est conforme à la législation d'harmonisation pertinente de l'Union

**Règlement (UE) 2016/425 du Parlement européen et du Conseil du 9 mars 2016 relatif aux équipements de protection individuelle et abrogeant la directive 89/686/CEE du Conseil**

6. références aux normes harmonisées pertinentes utilisées, y compris la date de la norme, ou références aux autres spécifications techniques, y compris la date de la spécification, auxquelles se rapporte la déclaration de conformité

**EN ISO 20345:2022, S1 PL FO SR + EN ISO 20345:2022/A1:2024, catégorie II**

7. l'organisme notifié a effectué l'examen UE de type (module B) et a délivré le certificat d'examen UE de type

**NO 2369 VIPO a.s., Gen. Svobodu 1069/4, 958 01 Partizánske, Slovaquie**
**Certificat d'examen UE de type n° 00270/111/1/2025 du 11.11.2025**

8. l'EPI est soumis à la procédure d'évaluation de la conformité

**conformité au type fondée sur le contrôle interne de la production (module C)**

9. informations complémentaires

**pointure 35 - 48**

ARTRA s.r.o.
VÍŤAZNÁ 394/44, 958 04 PARTIZÁNSKE

Partizánske, 11.11.2025

Ing. Ivan Arvay
directeur général

# DICHIARAZIONE UE DI CONFORMITÀ

1. DPI

**ARYEL 320 Air S1 PL FO SR**

2. nome e indirizzo del fabbricante

**ARTRA s.r.o., Víťazná 394/44, 958 04 Partizánske, Slovacchia**

3. la presente dichiarazione di conformità è rilasciata sotto la responsabilità esclusiva del fabbricante

**ARTRA s.r.o., Víťazná 394/44, 958 04 Partizánske, Slovacchia**

4. oggetto della dichiarazione

**calzature basse di sicurezza, modello ARYEL 320 Air S1 PL FO SR**

5. l'oggetto della dichiarazione descritto al punto 4 è conforme alla pertinente legislazione di armonizzazione dell'Unione

**Regolamento (UE) 2016/425 del Parlamento europeo e del Consiglio del 9 marzo 2016 sui dispositivi di protezione individuale e che abroga la direttiva 89/686/CEE del Consiglio**

6. riferimenti alle pertinenti norme armonizzate utilizzate, inclusa la data della norma, o riferimenti ad altre specifiche tecniche, inclusa la data della specifica, in relazione alle quali è dichiarata la conformità

**EN ISO 20345:2022, S1 PL FO SR + EN ISO 20345:2022/A1:2024, categoria II**

7. l'organismo notificato ha effettuato l'esame UE del tipo (modulo B) ed ha rilasciato il certificato di esame UE del tipo

**NO 2369 VIPO a.s., Gen. Svobodu 1069/4, 958 01 Partizánske, Slovacchia**
**Certificato di esame UE del tipo n. 00270/111/1/2025 del 11.11.2025**

8. I DPI sono soggetti alla procedura di valutazione della conformità

**conformità al tipo basata sul controllo interno della produzione (modulo C)**

9. informazioni aggiuntive

**misura della calzatura 35 - 48**

ARTRA s.r.o.
VÍŤAZNÁ 394/44, 958 04 PARTIZÁNSKE

Partizánske, 11.11.2025

Ing. Ivan Arvay
direttore generale

# DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD

1. EPI

**ARYEL 320 Air S1 PL FO SR**

2. nombre y dirección del fabricante

**ARTRA s.r.o., Víťazná 394/44, 958 04 Partizánske, Eslovaquia**

3. la presente declaración de conformidad se expide bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante

**ARTRA s.r.o., Víťazná 394/44, 958 04 Partizánske, Eslovaquia**

4. objeto de la declaración

**zapatos bajos de seguridad, modelo ARYEL 320 Air S1 PL FO SR**

5. el objeto de la declaración descrito en el punto 4 es conforme con la legislación de armonización pertinente de la Unión

**Reglamento (UE) 2016/425 del Parlamento Europeo y del Consejo de 9 de marzo de 2016 relativo a los equipos de protección individual y por el que se deroga la Directiva 89/686/CEE del Consejo**

6. referencias a las normas armonizadas aplicables utilizadas, incluidas sus fechas, o referencias a las otras especificaciones técnicas, incluidas sus fechas, respecto a las cuales se declara la conformidad

**EN ISO 20345:2022, S1 PL FO SR + EN ISO 20345:2022/A1:2024, categoría II**

7. el organismo notificado ha efectuado el examen UE de tipo (módulo B) y ha expedido el certificado de examen UE de tipo

**NO 2369 VIPO a.s., Gen. Svobodu 1069/4, 958 01 Partizánske, Eslovaquia**
**certificado de examen UE de tipo n.º 00270/111/1/2025 de 11.11.2025**

8. el EPI está sujeto al procedimiento de evaluación de la conformidad

**conformidad con el tipo basada en el control interno de la producción (módulo C)**

9. información adicional

**talla del calzado 35 - 48**

ARTRA s.r.o.
VÍŤAZNÁ 394/44, 958 04 PARTIZÁNSKE

Partizánske, 11.11.2025

Ing. Ivan Arvay
director ejecutivo

# DECLARAÇÃO UE DE CONFORMIDADE

1. EPI

**ARYEL 320 Air S1 PL FO SR**

2. nome e endereço do fabricante

**ARTRA s.r.o., Víťazná 394/44, 958 04 Partizánske, Eslováquia**

3. a presente declaração de conformidade é emitida sob a responsabilidade exclusiva do fabricante

**ARTRA s.r.o., Víťazná 394/44, 958 04 Partizánske, Eslováquia**

4. objeto da declaração

**sapatos de segurança baixos, modelo ARYEL 320 Air S1 PL FO SR**

5. o objeto da declaração descrito no ponto 4 está em conformidade com a legislação de harmonização pertinente da União

**Regulamento (UE) 2016/425 do Parlamento Europeu e do Conselho de 9 de março de 2016 relativo aos equipamentos de proteção individual e que revoga a Diretiva 89/686/CEE do Conselho**

6. referências às normas harmonizadas pertinentes utilizadas, incluindo a data da norma, ou referências às outras especificações técnicas, incluindo a data da especificação, relativamente às quais é declarada a conformidade

**EN ISO 20345:2022, S1 PL FO SR + EN ISO 20345:2022/A1:2024, categoria II**

7. o organismo notificado realizou o exame UE de tipo (módulo B) e emitiu o certificado de exame UE de tipo

**NO 2369 VIPO a.s., Gen. Svobodu 1069/4, 958 01 Partizánske, Eslováquia**
**Certificado de exame UE de tipo n.º 00270/111/1/2025 de 11.11.2025**

8. o EPI está sujeito ao procedimento de avaliação da conformidade

**conformidade com o tipo baseada no controlo interno da produção (módulo C)**

9. informações adicionais

**tamanho do calçado 35 - 48**

ARTRA s.r.o.
VÍŤAZNÁ 394/44, 958 04 PARTIZÁNSKE

Partizánske, 11.11.2025

Ing. Ivan Arvay
diretor executivo

# EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS

1. HVP

**ARYEL 320 Air S1 PL FO SR**

2. valmistajan nimi ja osoite

**ARTRA s.r.o., Víťazná 394/44, 958 04 Partizánske, Slovakia**

3. tämä vaatimustenmukaisuusvakuutus annetaan valmistajan yksinomaisella vastuulla

**ARTRA s.r.o., Víťazná 394/44, 958 04 Partizánske, Slovakia**

4. ilmoituksen kohde

**turvakengät matalat, malli ARYEL 320 Air S1 PL FO SR**

5. kohdassa 4 kuvattu ilmoituksen kohde on unionin asiaankuuluvan yhdenmukaistamislainsäädännön mukainen

**Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2016/425, annettu 9. maaliskuuta 2016, henkilönsuojaimista ja neuvoston direktiivin 89/686/ETY kumoamisesta**

6. viittaukset sovellettuihin yhdenmukaistettuihin standardeihin, mukaan lukien standardin päivämäärä, tai viittaukset muihin teknisiin eritelmiin, mukaan lukien eritelmän päivämäärä, joiden perusteella vaatimustenmukaisuus ilmoitetaan

**EN ISO 20345:2022, S1 PL FO SR + EN ISO 20345:2022/A1:2024, kategoria II**

7. ilmoitettu laitos on suorittanut EU-tyyppitarkastuksen (moduuli B) ja antanut EU-tyyppitarkastustodistuksen

**NO 2369 VIPO a.s., Gen. Svobodu 1069/4, 958 01 Partizánske, Slovakia**
**EU-tyyppitarkastustodistus nro 00270/111/1/2025 (11.11.2025)**

8. HVP kuuluu vaatimustenmukaisuuden arviointimenettelyyn

**tyypinmukaisuus sisäisen tuotannonvalvonnan perusteella (moduuli C)**

9. lisätietoja

**jalkineen koko 35 - 48**

ARTRA s.r.o.
VÍŤAZNÁ 394/44, 958 04 PARTIZÁNSKE

Partizánske, 11.11.2025

Ing. Ivan Arvay
toimitusjohtaja

# EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

1. PPE

**ARYEL 320 Air S1 PL FO SR**

2. tillverkarens namn och adress

**ARTRA s.r.o., Víťazná 394/44, 958 04 Partizánske, Slovakien**

3. denna försäkran om överensstämmelse utfärdas under tillverkarens enda ansvar

**ARTRA s.r.o., Víťazná 394/44, 958 04 Partizánske, Slovakien**

4. försäkringens föremål

**säkerhetsskor låga, modell ARYEL 320 Air S1 PL FO SR**

5. det objekt som beskrivs i punkt 4 överensstämmer med relevant unionsharmoniseringslagstiftning

**Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2016/425 av den 9 mars 2016 om personlig skyddsutrustning och om upphävande av rådets direktiv 89/686/EEG**

6. referenser till de relevanta harmoniserade standarder som använts, inklusive standardens datum, eller referenser till andra tekniska specifikationer, inklusive specifikationens datum, i förhållande till vilka överensstämmelsen förklaras

**EN ISO 20345:2022, S1 PL FO SR + EN ISO 20345:2022/A1:2024, kategori II**

7. det anmälda organet har utfört EU-typkontroll (modul B) och utfärdat EU-typkontrollintyget

**NO 2369 VIPO a.s., Gen. Svobodu 1069/4, 958 01 Partizánske, Slovakien**
**EU-typkontrollintyg nr 00270/111/1/2025 (11.11.2025)**

8. PPE omfattas av förfarandet för bedömning av överensstämmelse

**överensstämmelse med typ baserat på intern produktionskontroll (modul C)**

9. ytterligare information

**skostorlek 35 - 48**

ARTRA s.r.o.
VÍŤAZNÁ 394/44, 958 04 PARTIZÁNSKE

Partizánske, 11.11.2025

Ing. Ivan Arvay
verkställande direktör

# EU-SAMSVARSERKLÆRING

1. PBH

**ARYEL 320 Air S1 PL FO SR**

2. produsentens navn og adresse

**ARTRA s.r.o., Víťazná 394/44, 958 04 Partizánske, Slovakia**

3. denne samsvarserklæringen utstedes under produsentens eneansvar

**ARTRA s.r.o., Víťazná 394/44, 958 04 Partizánske, Slovakia**

4. erklæringens gjenstand

**vernesko lave, modell ARYEL 320 Air S1 PL FO SR**

5. det erklærte objekt beskrevet i punkt 4 er i overensstemmelse med relevant EU-harmoniseringslovgivning

**Europaparlamentets og rådets forordning (EU) 2016/425 av 9. mars 2016 om personlig verneutstyr og om oppheving av rådsdirektiv 89/686/EØF**

6. henvisninger til relevante harmoniserte standarder som er brukt, inkludert standardens dato, eller henvisninger til andre tekniske spesifikasjoner, inkludert spesifikasjonens dato, som samsvar erklæres på grunnlag av

**EN ISO 20345:2022, S1 PL FO SR + EN ISO 20345:2022/A1:2024, kategori II**

7. det notifiserte organet har utført EU-typeprøving (modul B) og utstedt EU-typeprøvingssertifikatet

**NO 2369 VIPO a.s., Gen. Svobodu 1069/4, 958 01 Partizánske, Slovakia**
**EU-typeprøvingssertifikat nr. 00270/111/1/2025 (11.11.2025)**

8. PBH er underlagt samsvarsvurderingsprosedyren

**samsvar med type basert på intern produksjonskontroll (modul C)**

9. tilleggsinformasjon

**skostørrelse 35 - 48**

ARTRA s.r.o.
VÍŤAZNÁ 394/44, 958 04 PARTIZÁNSKE

Partizánske, 11.11.2025

Ing. Ivan Arvay
daglig leder

# EU-OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING

1. PBH

**ARYEL 320 Air S1 PL FO SR**

2. navn og adresse på producenten

**ARTRA s.r.o., Víťazná 394/44, 958 04 Partizánske, Slovakiet**

3. denne overensstemmelseserklæring udstedes under producentens eneansvar

**ARTRA s.r.o., Víťazná 394/44, 958 04 Partizánske, Slovakiet**

4. erklæringens genstand

**sikkerhedssko lave, model ARYEL 320 Air S1 PL FO SR**

5. det angivne objekt, der er beskrevet i punkt 4, er i overensstemmelse med relevant EU-harmoniseringslovgivning

**Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2016/425 af 9. marts 2016 om personlige værnemidler og om ophævelse af Rådets direktiv 89/686/EØF**

6. henvisninger til relevante harmoniserede standarder, der er anvendt, inklusive datoen for standarden, eller henvisninger til andre tekniske specifikationer, inklusive datoen for specifikationen, som overensstemmelsen erklæres på grundlag af

**EN ISO 20345:2022, S1 PL FO SR + EN ISO 20345:2022/A1:2024, kategori II**

7. det bemyndigede organ har udført EU-typeundersøgelsen (modul B) og udstedt EU-typeundersøgelsescertifikatet

**NO 2369 VIPO a.s., Gen. Svobodu 1069/4, 958 01 Partizánske, Slovakiet**
**EU-typeundersøgelsescertifikat nr. 00270/111/1/2025 (11.11.2025)**

8. PBH er omfattet af overensstemmelsesvurderingsproceduren

**overensstemmelse med typen baseret på intern produktionskontrol (modul C)**

9. yderligere oplysninger

**skostørrelse 35 - 48**

ARTRA s.r.o.
VÍŤAZNÁ 394/44, 958 04 PARTIZÁNSKE

Partizánske, 11.11.2025

Ing. Ivan Arvay
direktør

# EU-CONFORMITEITSVERKLARING

1. PBM

**ARYEL 320 Air S1 PL FO SR**

2. naam en adres van de fabrikant

**ARTRA s.r.o., Víťazná 394/44, 958 04 Partizánske, Slowakije**

3. deze conformiteitsverklaring wordt afgegeven onder de uitsluitende verantwoordelijkheid van de fabrikant

**ARTRA s.r.o., Víťazná 394/44, 958 04 Partizánske, Slowakije**

4. voorwerp van de verklaring

**veiligheidslage schoenen, model ARYEL 320 Air S1 PL FO SR**

5. het voorwerp van de in punt 4 beschreven verklaring is in overeenstemming met de relevante harmonisatiewetgeving van de Unie

**Verordening (EU) 2016/425 van het Europees Parlement en de Raad van 9 maart 2016 betreffende persoonlijke beschermingsmiddelen en tot intrekking van Richtlijn 89/686/EEG van de Raad**

6. verwijzingen naar de relevante gebruikte geharmoniseerde normen, inclusief de datum van de norm, of verwijzingen naar andere technische specificaties, inclusief de datum van de specificatie, in verband waarmee conformiteit wordt verklaard

**EN ISO 20345:2022, S1 PL FO SR + EN ISO 20345:2022/A1:2024, categorie II**

7. de aangemelde instantie heeft het EU-typeonderzoek (module B) uitgevoerd en het certificaat van EU-typeonderzoek afgegeven

**NO 2369 VIPO a.s., Gen. Svobodu 1069/4, 958 01 Partizánske, Slowakije**
**Certificaat van EU-typeonderzoek nr. 00270/111/1/2025 van 11.11.2025**

8. PBM zijn onderworpen aan de conformiteitsbeoordelingsprocedure

**conformiteit met het type op basis van interne productiecontrole (module C)**

9. aanvullende informatie

**schoenmaat 35 - 48**

ARTRA s.r.o.
VÍŤAZNÁ 394/44, 958 04 PARTIZÁNSKE

Partizánske, 11.11.2025

Ing. Ivan Arvay
algemeen directeur

# EU ATITIKTIES DEKLARACIJA

1. AAP

**ARYEL 320 Air S1 PL FO SR**

2. gamintojo pavadinimas ir adresas

**ARTRA s.r.o., Víťazná 394/44, 958 04 Partizánske, Slovakija**

3. ši atitikties deklaracija išduodama tik gamintojo atsakomybe

**ARTRA s.r.o., Víťazná 394/44, 958 04 Partizánske, Slovakija**

4. deklaracijos objektas

**apsauginiai pusbačiai, modelis ARYEL 320 Air S1 PL FO SR**

5. 4 punkte apibūdintas deklaracijos objektas atitinka atitinkamus Sąjungos derinamuosius teisės aktus

**Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2016/425 2016 m. kovo 9 d. dėl asmeninių apsaugos priemonių, kuriuo panaikinama Tarybos direktyva 89/686/EEB**

6. nuorodos į atitinkamus taikytus darniuosius standartus, įskaitant standarto datą, arba į kitas technines specifikacijas, įskaitant specifikacijos datą, pagal kurias deklaruojama atitiktis

**EN ISO 20345:2022, S1 PL FO SR + EN ISO 20345:2022/A1:2024, kategorija II**

7. notifikuotoji įstaiga atliko EU tipo tyrimą (B modulis) ir išdavė EU tipo tyrimo sertifikatą

**NO 2369 VIPO a.s., Gen. Svobodu 1069/4, 958 01 Partizánske, Slovakija**
**ES tipo tyrimo sertifikatas Nr. 00270/111/1/2025 (11.11.2025)**

8. AAP taikoma atitikties vertinimo procedūra

**atitiktis tipui, pagrįsta gamybos vidaus kontrole (C modulis)**

9. papildoma informacija

**batų dydis 35 - 48**

ARTRA s.r.o.
VÍŤAZNÁ 394/44, 958 04 PARTIZÁNSKE

Partizánske, 11.11.2025

Ing. Ivan Arvay
įmonės direktorius

# EU ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA

1. IAL

**ARYEL 320 Air S1 PL FO SR**

2. ražotāja nosaukums un adrese

**ARTRA s.r.o., Víťazná 394/44, 958 04 Partizánske, Slovākija**

3. šī atbilstības deklarācija ir izdota vienīgi uz ražotāja atbildību

**ARTRA s.r.o., Víťazná 394/44, 958 04 Partizánske, Slovākija**

4. deklarācijas priekšmets

**drošības zemie apavi, modelis ARYEL 320 Air S1 PL FO SR**

5. iepriekš 4. punktā aprakstītais deklarācijas priekšmets atbilst attiecīgajiem Savienības saskaņošanas tiesību aktiem

**Eiropas Parlamenta un Padomes regula (ES) 2016/425 (2016. gada 9. marts) par individuālajiem aizsardzības līdzekļiem un ar ko atceļ Padomes Direktīvu 89/686/EEK**

6. atsauces uz izmantotajiem attiecīgajiem saskaņotajiem standartiem, norādot standarta datumu, vai atsauces uz citām tehniskajām specifikācijām, norādot specifikācijas datumu, saistībā ar kurām ir deklarēta atbilstība

**EN ISO 20345:2022, S1 PL FO SR + EN ISO 20345:2022/A1:2024, kategorija II**

7. paziņotā struktūra veica EU tipa pārbaudi (B modulis) un izdeva EU tipa pārbaudes sertifikātu

**NO 2369 VIPO a.s., Gen. Svobodu 1069/4, 958 01 Partizánske, Slovākija**
**ES tipa pārbaudes sertifikāts Nr. 00270/111/1/2025 (11.11.2025)**

8. IAL attiecas atbilstības novērtēšanas procedūra

**atbilstība tipam, pamatojoties uz iekšējo ražošanas kontroli (C modulis)**

9. papildu informācija

**apavu izmērs 35 - 48**

ARTRA s.r.o.
VÍŤAZNÁ 394/44, 958 04 PARTIZÁNSKE

Partizánske, 11.11.2025

Ing. Ivan Arvay
sabiedrības direktors

# ELi VASTAVUSDEKLARATSIOON

1. isikukaitsevahend

**ARYEL 320 Air S1 PL FO SR**

2. tootja nimi ja aadress

**ARTRA s.r.o., Víťazná 394/44, 958 04 Partizánske, Slovakkia**

3. käesolev vastavusdeklaratsioon on välja antud tootja ainuvastutusel

**ARTRA s.r.o., Víťazná 394/44, 958 04 Partizánske, Slovakkia**

4. deklaratsiooni ese

**turvajalatsid, mudel ARYEL 320 Air S1 PL FO SR**

5. punktis 4 kirjeldatud deklaratsiooni ese vastab asjaomastele liidu ühtlustamisõigusaktidele

**Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) 2016/425, 9. märts 2016, mis käsitleb isikukaitsevahendeid ja millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu direktiiv 89/686/EMÜ**

6. viited asjakohastele kasutatud harmoneeritud standarditele, sealhulgas standardi kuupäev, või viited teistele tehnilistele kirjeldustele, sealhulgas kirjelduse kuupäev, mille alusel vastavust deklareeritakse

**EN ISO 20345:2022, S1 PL FO SR + EN ISO 20345:2022/A1:2024, kategooria II**

7. teavitatud asutus viis läbi ELi tüübihindamise (moodul B) ja väljastas ELi tüübihindamissertifikaadi

**NO 2369 VIPO a.s., Gen. Svobodu 1069/4, 958 01 Partizánske, Slovakkia**
**ELi tüübihindamissertifikaat nr 00270/111/1/2025 (11.11.2025)**

8. isikukaitsevahendi suhtes kohaldatakse vastavushindamismenetlust

**tüübivastavus, mis põhineb tootmise sisekontrollil (moodul C)**

9. lisateave

**jalatsisuurus 35 - 48**

ARTRA s.r.o.
VÍŤAZNÁ 394/44, 958 04 PARTIZÁNSKE

Partizánske, 11.11.2025

Ing. Ivan Arvay
tegevdirektor

# EÚ VYHLÁSENIE O ZHODE

1. OOP

**ARYEL 320 Air S1 PL FO SR**

2. meno a adresa výrobcu

**ARTRA s.r.o., Víťazná 394/44, 958 04 Partizánske, Slovensko**

3. toto vyhlásenie sa vydáva na výhradnú zodpovednosť výrobcu

**ARTRA s.r.o., Víťazná 394/44, 958 04 Partizánske, Slovensko**

4. predmet vyhlásenia

**poltopánky bezpečnostné, model ARYEL 320 Air S1 PL FO SR**

5. predmet vyhlásenia uvedený v bode 4 je v zhode s príslušnými harmonizačnými právnymi predpismi Únie

**Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/425 z 9. marca 2016 o osobných ochranných prostriedkoch a o zrušení smernice Rady 89/686/EHS**

6. odkazy na príslušné použité harmonizované normy vrátane dátumu normy alebo odkazy na iné technické špecifikácie vrátane dátumu špecifikácie, v súvislosti s ktorými sa zhoda vyhlasuje

**EN ISO 20345:2022, S1 PL FO SR + EN ISO 20345:2022/A1:2024, kategória II**

7. notifikovaná osoba vykonala EÚ skúšku typu (modul B) a vydala certifikát EÚ skúšky typu

**NO 2369 VIPO a.s., Gen. Svobodu 1069/4, 958 01 Partizánske, Slovensko**
**EÚ certifikát skúšky typu č. 00270/111/1/2025 z 11.11.2025**

8. OOP je predmetom postupu posudzovania zhody

**zhoda s typom založená na vnútornej kontrole výroby (modul C)**

9. doplňujúce informácie

**veľkosť obuvi 35 - 48**

ARTRA s.r.o.
VÍŤAZNÁ 394/44, 958 04 PARTIZÁNSKE

Partizánske, 11.11.2025

Ing. Ivan Arvay
riaditeľ spoločnosti

# EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

1. OOP

**ARYEL 320 Air S1 PL FO SR**

2. jméno a adresa výrobce

**ARTRA s.r.o., Víťazná 394/44, 958 04 Partizánske, Slovensko**

3. toto prohlášení o shodě se vydává na výhradní odpovědnost výrobce

**ARTRA s.r.o., Víťazná 394/44, 958 04 Partizánske, Slovensko**

4. předmět prohlášení

**polobotky bezpečnostní, model ARYEL 320 Air S1 PL FO SR**

5. předmět prohlášení popsaný v bodě 4 je ve shodě s příslušnými harmonizačními právními předpisy Unie

**Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/425 ze dne 9. března 2016 o osobních ochranných prostředcích a o zrušení směrnice Rady 89/686/EHS**

6. odkazy na příslušné harmonizované normy, které byly použity, včetně data normy, nebo na jiné technické specifikace, včetně data specifikace, na jejichž základě se shoda prohlašuje

**EN ISO 20345:2022, S1 PL FO SR + EN ISO 20345:2022/A1:2024, kategorie II**

7. notifikovaná osoba provedla EU přezkoušení typu (modul B) a vydala certifikát EU přezkoušení typu

**NO 2369 VIPO a.s., Gen. Svobodu 1069/4, 958 01 Partizánske, Slovensko**
**EU certifikát zkoušky typu č. 00270/111/1/2025 z 11.11.2025**

8. OOP je předmětem postupu posuzování shody

**shoda s typem založená na interní kontrole výroby (modul C)**

9. doplňující informace

**velikost obuvi 35 - 48**

ARTRA s.r.o.
VÍŤAZNÁ 394/44, 958 04 PARTIZÁNSKE

Partizánske, 11.11.2025

Ing. Ivan Arvay
ředitel společnosti

# DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE

1. ŚOI

**ARYEL 320 Air S1 PL FO SR**

2. nazwa i adres producenta

**ARTRA s.r.o., Víťazná 394/44, 958 04 Partizánske, Słowacja**

3. niniejszą deklarację zgodności wydaje się na wyłączną odpowiedzialność producenta

**ARTRA s.r.o., Víťazná 394/44, 958 04 Partizánske, Słowacja**

4. przedmiot deklaracji

**półbuty bezpieczne, model ARYEL 320 Air S1 PL FO SR**

5. opisany w pkt 4 przedmiot niniejszej deklaracji jest zgodny z odpowiednimi wymaganiami unijnego prawodawstwa harmonizacyjnego

**Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/425 z dnia 9 marca 2016 r. w sprawie środków ochrony indywidualnej oraz uchylenia dyrektywy Rady 89/686/EWG**

6. odniesienia do właściwych norm zharmonizowanych, które zastosowano, wraz z datą normy, lub do innych specyfikacji technicznych, wraz z datą specyfikacji, w odniesieniu do których deklarowana jest zgodność

**EN ISO 20345:2022, S1 PL FO SR + EN ISO 20345:2022/A1:2024, kategoria II**

7. jednostka notyfikowana przeprowadziła badanie typu UE (moduł B) i wydała certyfikat badania typu UE

**NO 2369 VIPO a.s., Gen. Svobodu 1069/4, 958 01 Partizánske, Słowacja**
**UE certyfikat badania typu nr 00270/111/1/2025 z 11.11.2025**

8. ŚOI podlegają procedurze oceny zgodności

**zgodność z typem w oparciu o wewnętrzną kontrolę produkcji (moduł C)**

9. informacje dodatkowe

**rozmiar obuwia 35 - 48**

ARTRA s.r.o.
VÍŤAZNÁ 394/44, 958 04 PARTIZÁNSKE

Partizánske, 11.11.2025

Ing. Ivan Arvay
dyrektor firmy

# EU-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

1. egyéni védőeszköz

**ARYEL 320 Air S1 PL FO SR**

2. gyártó neve és címe

**ARTRA s.r.o., Víťazná 394/44, 958 04 Partizánske, Szlovákia**

3. ez a megfelelőségi nyilatkozat a gyártó kizárólagos felelősségére kerül kiadásra

**ARTRA s.r.o., Víťazná 394/44, 958 04 Partizánske, Szlovákia**

4. a nyilatkozat tárgya

**biztonsági félcipő, modell ARYEL 320 Air S1 PL FO SR**

5. a nyilatkozat 4. pont szerinti tárgya megfelel a vonatkozó uniós harmonizációs jogszabálynak

**Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2016/425 rendelete (2016. március 9.) az egyéni védőeszközökről és a 89/686/EGK tanácsi irányelv hatályon kívül helyezéséről**

6. az alkalmazott harmonizált szabványokra való hivatkozás, a szabvány dátumával együtt, vagy az egyéb műszaki leírásokra való hivatkozás, az adott leírás dátumával együtt, amelyekre a megfelelőségi nyilatkozat vonatkozik

**EN ISO 20345:2022, S1 PL FO SR + EN ISO 20345:2022/A1:2024, kategória II**

7. a bejelentett szervezet elvégezte az EU-típusvizsgálatot (B modul), és kiadta a EU-típusvizsgálati tanúsítványt

**NO 2369 VIPO a.s., Gen. Svobodu 1069/4, 958 01 Partizánske, Szlovákia**
**EU-típusvizsgálati tanúsítvány sz. 00270/111/1/2025 (11.11.2025)**

8. az egyéni védőeszköz a megfelelőségértékelési eljárás hatálya alá tartozik

**a belső gyártásellenőrzésen alapuló típusmegfelelőség (C modul)**

9. további információk

**cipőméret 35 - 48**

ARTRA s.r.o.
VÍŤAZNÁ 394/44, 958 04 PARTIZÁNSKE

Partizánske, 11.11.2025

Ing. Ivan Arvay
ügyvezető igazgató

# ЕС ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ

1. ЛПС

**ARYEL 320 Air S1 PL FO SR**

2. Име и адрес на производителя

**ARTRA s.r.o., Víťazná 394/44, 958 04 Partizánske, Словакия**

3. Настоящата декларация за съответствие е издадена на отговорността на производителя

**ARTRA s.r.o., Víťazná 394/44, 958 04 Partizánske, Словакия**

4. Предмет на декларацията

**защитни ниски обувки, модел ARYEL 320 Air S1 PL FO SR**

5. Предметът на декларацията, описан в точка 4, отговаря па съответното законодателство на Съюза за хармонизация

**Регламент (ЕС) 2016/425 на Европейския парламент и на Съвета от 9 март 2016 година относно личните предпазни средства и за отмяна на Директива 89/686/ЕИО на Съвета**

6. Позоваване на съответните използвани хармонизирани стандарти, включително датата на стандарта, или позоваване на другите технически спецификации, включително датата на спецификацията, по отношение на които се декларира съответствие

**EN ISO 20345:2022, S1 PL FO SR + EN ISO 20345:2022/A1:2024, категория II**

7. нотифицираният орган извърши ЕС изследване на типа (модул B) и издаде сертификат за ЕС изследване на типа

**NO 2369 VIPO a.s., Gen. Svobodu 1069/4, 958 01 Partizánske, Словакия**
**сертификат за ЕС изследване на типа № 00270/111/1/2025 от 11.11.2025**

8. ЛПС е предмет на процедура за оценяване на съответствието

**съответствие с типа въз основа на вътрешен производствен контрол (модул C)**

9. Допълнителна информация

**номер на обувка 35 - 48**

ARTRA s.r.o.
VÍŤAZNÁ 394/44, 958 04 PARTIZÁNSKE

Partizánske, 11.11.2025

Ing. Ivan Arvay
изпълнителен директор

# DECLARAȚIA DE CONFORMITATE UE

1. EIP

**ARYEL 320 Air S1 PL FO SR**

2. denumirea și adresa producătorului

**ARTRA s.r.o., Víťazná 394/44, 958 04 Partizánske, Slovacia**

3. prezenta declarație de conformitate este eliberată pe răspunderea exclusivă a producătorului

**ARTRA s.r.o., Víťazná 394/44, 958 04 Partizánske, Slovacia**

4. obiectul declarației

**pantofi de securitate, model ARYEL 320 Air S1 PL FO SR**

5. obiectul declarației descris la punctul 4 este în conformitate cu legislația armonizată relevantă a Uniunii

**Regulamentul (UE) 2016/425 al Parlamentului European și al Consiliului din 9 martie 2016 privind echipamentele individuale de protecție și de abrogare a Directivei 89/686/CEE a Consiliului**

6. trimiteri la standardele armonizate relevante folosite, inclusiv data standardului, sau trimiteri la celelalte specificații tehnice, inclusiv data specificației, în legătură cu care se declară conformitatea

**EN ISO 20345:2022, S1 PL FO SR + EN ISO 20345:2022/A1:2024, categoria II**

7. organismul notificat a efectuat examinarea UE de tip (modulul B) și a eliberat certificatul de examinare UE de tip

**NO 2369 VIPO a.s., Gen. Svobodu 1069/4, 958 01 Partizánske, Slovacia**
**Certificat de examinare UE de tip nr. 00270/111/1/2025 din 11.11.2025**

8. EIP face obiectul procedurii de evaluare a conformității

**conformitatea cu tipul bazată pe controlul intern al producției (modulul C)**

9. informații suplimentare

**mărimea încălțămintei 35 - 48**

ARTRA s.r.o.
VÍŤAZNÁ 394/44, 958 04 PARTIZÁNSKE

Partizánske, 11.11.2025

Ing. Ivan Arvay
director general

# EU IZJAVA O SKLADNOSTI

1. osebna varovalna oprema

**ARYEL 320 Air S1 PL FO SR**

2. ime in naslov proizvajalca

**ARTRA s.r.o., Víťazná 394/44, 958 04 Partizánske, Slovaška**

3. za izdajo te izjave o skladnosti je odgovoren izključno proizvajalec

**ARTRA s.r.o., Víťazná 394/44, 958 04 Partizánske, Slovaška**

4. predmet izjave

**zaščitni nizki čevlji, model ARYEL 320 Air S1 PL FO SR**

5. predmet izjave iz točke 4 je v skladu z ustrezno harmonizacijsko zakonodajo Unije

**Uredba (EU) 2016/425 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 9. marca 2016 o osebni varovalni opremi in razveljavitvi Direktive Sveta 89/686/EGS**

6. sklicevanja na uporabljene relevantne harmonizirane standarde, vključno z datumom standarda, ali sklicevanja na druge tehnične specifikacije, vključno z datumom specifikacije, glede na katere je izdana izjava o skladnosti

**EN ISO 20345:2022, S1 PL FO SR + EN ISO 20345:2022/A1:2024, kategorija II**

7. priglašeni organ je izvedel EU-pregled tipa (modul B) ter izdal certifikat o EU-pregledu tipa

**NO 2369 VIPO a.s., Gen. Svobodu 1069/4, 958 01 Partizánske, Slovaška**
**certifikat o EU-pregledu tipa št. 00270/111/1/2025 z dne 11.11.2025**

8. za osebno varovalno opremo velja postopek ugotavljanja skladnosti

**skladnost s tipom na podlagi notranjega nadzora proizvodnje (modul C)**

9. dodatne informacije

**velikost obutve 35 - 48**

ARTRA s.r.o.
VÍŤAZNÁ 394/44, 958 04 PARTIZÁNSKE

Partizánske, 11.11.2025

Ing. Ivan Arvay
direktor družbe

# EU IZJAVA O SUKLADNOSTI

1. OZO

**ARYEL 320 Air S1 PL FO SR**

2. ime i adresa proizvođača

**ARTRA s.r.o., Víťazná 394/44, 958 04 Partizánske, Slovačka**

3. ova se izjava o sukladnosti izdaje na isključivu odgovornost proizvođača

**ARTRA s.r.o., Víťazná 394/44, 958 04 Partizánske, Slovačka**

4. predmet izjave

**sigurnosne niske cipele, model ARYEL 320 Air S1 PL FO SR**

5. predmet izjave opisan u točki 4. u skladu je s odgovarajućim zakonodavstvom Unije o usklađivanju

**Uredba (EU) 2016/425 Europskog parlamenta i Vijeća od 9. ožujka 2016. o osobnoj zaštitnoj opremi i o stavljanju izvan snage Direktive Vijeća 89/686/EEZ**

6. upućivanja na odgovarajuće primijenjene usklađene norme, uključujući datum norme, ili upućivanja na druge tehničke specifikacije, uključujući datum specifikacije, u odnosu na koje se izjavljuje sukladnost

**EN ISO 20345:2022, S1 PL FO SR + EN ISO 20345:2022/A1:2024, kategorija II**

7. prijavljeno tijelo obavilo je EU ispitivanje tipa (modul B) i izdalo potvrdu o EU ispitivanju tipa

**NO 2369 VIPO a.s., Gen. Svobodu 1069/4, 958 01 Partizánske, Slovačka**
**potvrda o EU ispitivanju tipa br. 00270/111/1/2025 od 11.11.2025**

8. OZO podliježe postupku ocjenjivanja sukladnosti

**sukladnost s tipom na temelju unutarnje kontrole proizvodnje (modul C)**

9. dodatne informacije

**veličina obuće 35 - 48**

ARTRA s.r.o.
VÍŤAZNÁ 394/44, 958 04 PARTIZÁNSKE

Partizánske, 11.11.2025

Ing. Ivan Arvay
direktor tvrtke

# ЕУ ИЗЈАВА О УСАГЛАШЕНОСТИ

1. ЛЗО

**ARYEL 320 Air S1 PL FO SR**

2. име и адреса произвођача

**ARTRA s.r.o., Víťazná 394/44, 958 04 Partizánske, Словачка**

3. ова изјава о усаглашености издаје се под искључивом одговорношћу произвођача

**ARTRA s.r.o., Víťazná 394/44, 958 04 Partizánske, Словачка**

4. предмет изјаве

**заштитне ниске ципеле, модел ARYEL 320 Air S1 PL FO SR**

5. предмет изјаве описан у тачки 4 је у складу са релевантним законодавством Уније о усаглашавању

**Уредба (ЕУ) 2016/425 Европског парламента и Савета од 9. марта 2016. године о личној заштитној опреми и стављању ван снаге Директиве Савета 89/686/ЕЕЗ**

6. упућивања на одговарајуће примењене хармонизоване стандарде, укључујући датум стандарда, или упућивања на друге техничке спецификације, укључујући датум спецификације, у односу на које се изјављује усаглашеност

**EN ISO 20345:2022, S1 PL FO SR + EN ISO 20345:2022/A1:2024, категорија II**

7. нотификовано тело извршило је ЕУ испитивање типа (модул B) и издало сертификат о ЕУ испитивању типа

**NO 2369 VIPO a.s., Gen. Svobodu 1069/4, 958 01 Partizánske, Словачка**
**Сертификат о ЕУ испитивању типа бр. 00270/111/1/2025 од 11.11.2025**

8. ЛЗО подлеже поступку оцене усаглашености

**усаглашеност са типом на основу унутрашње контроле производње (модул C)**

9. додатне информације

**величина обуће 35 - 48**

ARTRA s.r.o.
VÍŤAZNÁ 394/44, 958 04 PARTIZÁNSKE

Partizánske, 11.11.2025

Ing. Ivan Arvay
генерални директор

# IZJAVA O USKLAĐENOSTI EU

1. ЛЗО

**ARYEL 320 Air S1 PL FO SR**

2. ime i adresa proizvođača

**ARTRA s.r.o., Víťazná 394/44, 958 04 Partizánske, Slovačka**

3. ova izjava o usklađenosti izdaje se pod isključivom odgovornošću proizvođača

**ARTRA s.r.o., Víťazná 394/44, 958 04 Partizánske, Slovačka**

4. predmet izjave

**zaštitne polucipele, model ARYEL 320 Air S1 PL FO SR**

5. predmet izjave opisan u tački 4 je u skladu sa relevantnim zakonodavstvom Unije o usklađivanju

**Uredba (EU) 2016/425 Evropskog parlamenta i Vijeća od 9. marta 2016. o ličnoj zaštitnoj opremi i stavljanju van snage Direktive Vijeća 89/686/EEZ**

6. upućivanja na primijenjene relevantne usklađene standarde, uključujući datum standarda, ili upućivanja na druge tehničke specifikacije, uključujući datum specifikacije, u odnosu na koje se izjavljuje usklađenost

**EN ISO 20345:2022, S1 PL FO SR + EN ISO 20345:2022/A1:2024, kategorija II**

7. notificirano tijelo provelo je ispitivanje tipa EU (modul B) i izdalo certifikat o ispitivanju tipa EU

**NO 2369 VIPO a.s., Gen. Svobodu 1069/4, 958 01 Partizánske, Slovačka**
**Certifikat o ispitivanju tipa EU br. 00270/111/1/2025 od 11.11.2025**

8. LZO podliježe postupku ocjenjivanja usklađenosti

**usaglašenost s tipom na osnovu interne kontrole proizvodnje (modul C)**

9. dodatne informacije

**veličina obuće 35 - 48**

ARTRA s.r.o.
VÍŤAZNÁ 394/44, 958 04 PARTIZÁNSKE

Partizánske, 11.11.2025

Ing. Ivan Arvay
direktor kompanije

# ДЕКЛАРАЦІЯ ВІДПОВІДНОСТІ ЄС

1. ЗІЗ

**ARYEL 320 Air S1 PL FO SR**

2. ім'я та адреса виробника

**ARTRA s.r.o., Víťazná 394/44, 958 04 Partizánske, Словаччина**

3. ця декларація про відповідність видається під виключну відповідальність виробника

**ARTRA s.r.o., Víťazná 394/44, 958 04 Partizánske, Словаччина**

4. предмет декларації

**захисні напівчеревики, модель ARYEL 320 Air S1 PL FO SR**

5. об'єкт декларації, описаний у пункті 4, відповідає відповідному гармонізованому законодавству Союзу

**Регламент (ЄС) 2016/425 Європейського парламенту і Ради від 9 березня 2016 року щодо засобів індивідуального захисту та про скасування Директиви Ради 89/686/ЄЕС**

6. посилання на відповідні застосовані гармонізовані стандарти, включаючи дату стандарту, або посилання на інші технічні специфікації, включаючи дату специфікації, щодо яких заявляється відповідність

**EN ISO 20345:2022, S1 PL FO SR + EN ISO 20345:2022/A1:2024, категорія II**

7. повідомлений орган провів експертизу типу ЄС (модуль B) та видав сертифікат експертизи типу ЄС

**NO 2369 VIPO a.s., Gen. Svobodu 1069/4, 958 01 Partizánske, Словаччина**
**Сертифікат експертизи типу ЄU № 00270/111/1/2025 від 11.11.2025**

8. ЗІЗ підлягають процедурі оцінки відповідності

**відповідність типу на основі внутрішнього контролю виробництва (модуль C)**

9. додаткова інформація

**розмір взуття 35 - 48**

ARTRA s.r.o.
VÍŤAZNÁ 394/44, 958 04 PARTIZÁNSKE

Partizánske, 11.11.2025

Ing. Ivan Arvay
директор компанії

# ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ

1. ΜΑΠ

**ARYEL 320 Air S1 PL FO SR**

2. όνομα και διεύθυνση του κατασκευαστή

**ARTRA s.r.o., Víťazná 394/44, 958 04 Partizánske, Σλοβακία**

3. η παρούσα δήλωση συμμόρφωσης εκδίδεται υπό την αποκλειστική ευθύνη του κατασκευαστή

**ARTRA s.r.o., Víťazná 394/44, 958 04 Partizánske, Σλοβακία**

4. αντικείμενο της δήλωσης

**παπούτσια ασφαλείας χαμηλά, μοντέλο ARYEL 320 Air S1 PL FO SR**

5. το αντικείμενο της δήλωσης που περιγράφεται στο σημείο 4 είναι σύμφωνο με τη σχετική νομοθεσία εναρμόνισης της Ένωσης

**Κανονισμός (ΕΕ) 2016/425 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 9ης Μαρτίου 2016 σχετικά με τον ατομικό προστατευτικό εξοπλισμό και για την κατάργηση της Οδηγίας 89/686/ΕΟΚ του Συμβουλίου**

6. αναφορές στα σχετικά εναρμονισμένα πρότυπα που χρησιμοποιήθηκαν, συμπεριλαμβανομένης της ημερομηνίας του προτύπου, ή αναφορές σε άλλες τεχνικές προδιαγραφές, συμπεριλαμβανομένης της ημερομηνίας της προδιαγραφής, σε σχέση με τις οποίες δηλώνεται η συμμόρφω

**EN ISO 20345:2022, S1 PL FO SR + EN ISO 20345:2022/A1:2024, κατηγορία II**

7. το κοινοποιημένο όργανο πραγματοποίησε την εξέταση τύπου ΕΕ (ενότητα Β) και εξέδωσε το πιστοποιητικό εξέτασης τύπου ΕΕ

**NO 2369 VIPO a.s., Gen. Svobodu 1069/4, 958 01 Partizánske, Σλοβακία**
**Πιστοποιητικό εξέτασης τύπου ΕΕ αριθ. 00270/111/1/2025 από 11.11.2025**

8. ΜΑΠ υπόκειται στη διαδικασία αξιολόγησης της συμμόρφωσης

**συμμόρφωση προς τον τύπο βάσει εσωτερικού ελέγχου της παραγωγής (ενότητα Γ)**

9. συμπληρωματικές πληροφορίες

**μέγεθος υποδήματος 35 - 48**

ARTRA s.r.o.
VÍŤAZNÁ 394/44, 958 04 PARTIZÁNSKE

Partizánske, 11.11.2025

Ing. Ivan Arvay
διευθύνων σύμβουλος

# DECLARAȚIA DE CONFORMITATE UE

1. EIP

**ARYEL 320 Air S1 PL FO SR**

2. numele și adresa producătorului

**ARTRA s.r.o., Víťazná 394/44, 958 04 Partizánske, Slovacia**

3. această declarație de conformitate este emisă pe răspunderea exclusivă a producătorului

**ARTRA s.r.o., Víťazná 394/44, 958 04 Partizánske, Slovacia**

4. obiectul declarației

**pantofi de securitate, model ARYEL 320 Air S1 PL FO SR**

5. obiectul declarației descris la punctul 4 este în conformitate cu legislația armonizată relevantă a Uniunii

**Regulamentul (UE) 2016/425 al Parlamentului European și al Consiliului din 9 martie 2016 privind echipamentele individuale de protecție și de abrogare a Directivei 89/686/CEE a Consiliului**

6. trimiteri la standardele armonizate relevante utilizate, inclusiv data standardului, sau trimiteri la alte specificații tehnice, inclusiv data specificației, în legătură cu care se declară conformitatea

**EN ISO 20345:2022, S1 PL FO SR + EN ISO 20345:2022/A1:2024, categoria II**

7. organismul notificat a efectuat examinarea UE de tip (modulul B) și a eliberat certificatul de examinare UE de tip

**NO 2369 VIPO a.s., Gen. Svobodu 1069/4, 958 01 Partizánske, Slovacia**
**Certificat de examinare UE de tip nr. 00270/111/1/2025 din 11.11.2025**

8. EIP este supus procedurii de evaluare a conformității

**conformitatea cu tipul bazată pe controlul intern al producției (modulul C)**

9. informații suplimentare

**mărimea încălțămintei 35 - 48**

ARTRA s.r.o.
VÍŤAZNÁ 394/44, 958 04 PARTIZÁNSKE

Partizánske, 11.11.2025

Ing. Ivan Arvay
director general

# ЕУ ИЗЈАВА ЗА СООБРАЗНОСТ

1. ЛЗО

**ARYEL 320 Air S1 PL FO SR**

2. име и адреса на производителот

**ARTRA s.r.o., Víťazná 394/44, 958 04 Partizánske, Словачка**

3. ова изјава за сообразност се издава под исклучива одговорност на производителот

**ARTRA s.r.o., Víťazná 394/44, 958 04 Partizánske, Словачка**

4. предмет на изјавата

**заштитни ниски обувки, модел ARYEL 320 Air S1 PL FO SR**

5. предметот на изјавата опишан во точка 4 е во согласност со релевантното хармонизирано законодавство на Унијата

**Уредба (ЕУ) 2016/425 на Европскиот парламент и на Советот од 9 март 2016 година за лична заштитна опрема и за укинување на Директивата 89/686/ЕЕЗ на Советот**

6. упатувања на применетите релевантни хармонизирани стандарди, вклучувајќи го датумот на стандардот, или упатувања на други технички спецификации, вклучувајќи го датумот на спецификацијата, во однос на кои се декларира усогласеноста

**EN ISO 20345:2022, S1 PL FO SR + EN ISO 20345:2022/A1:2024, категорија II**

7. нотификуваното тело изврши ЕУ испитување на типот (модул B) и издаде сертификат за ЕУ испитување на типот

**NO 2369 VIPO a.s., Gen. Svobodu 1069/4, 958 01 Partizánske, Словачка**
**Сертификат за ЕУ испитување на типот бр. 00270/111/1/2025 од 11.11.2025**

8. ЛЗО е предмет на постапка за оценување на сообразност

**усогласеност со типот врз основа на внатрешна контрола на производството (модул C)**

9. дополнителни информации

**големина на обувки 35 - 48**

ARTRA s.r.o.
VÍŤAZNÁ 394/44, 958 04 PARTIZÁNSKE

Partizánske, 11.11.2025

Ing. Ivan Arvay
директор на компанијата